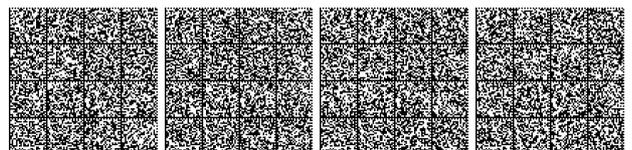


**CITTÀ DI TORINO***Bando di gara n. 18/2011***SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTÀ' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione del Dott. Stefano GAMBULA		Telefono: +39 (011) 442-3095 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: <a href="mailto:stefano.gambula@comune.torino.it">stefano.gambula@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ' DI TORINO – DIVISIONE SERVIZI TECNICI PER LE GRANDI OPERE EDILIZIE E VERDE PUBBLICO - SETTORE VERDE GESTIONE		
<b>Indirizzo postale:</b> VIA PADOVA N. 29		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione della dott.ssa Patrizia ROSSINI		Telefono: +39 (011) 442-0118
Posta elettronica: <a href="mailto:verdepubblico@comune.torino.it">verdepubblico@comune.torino.it</a>		Fax: +39 (011) 442-0105

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE**\* *Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

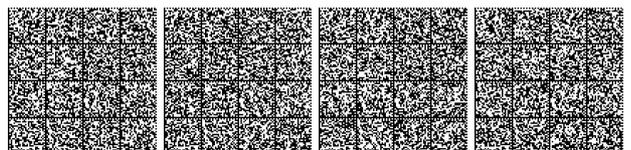
**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

- Autorità regionale o locale

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA APERTA n. 18/2011		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori	(b) Forniture: Acquisto	(c) Servizi: Categoria di servizi <b>01</b> Luogo principale di esecuzione: Torino.
<b>II.1.3) L'avviso riguarda:</b> un appalto pubblico ●		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto:</b> SERVIZI PER INTERVENTI STRAORDINARI SUL PATRIMONIO VERDE - ALBERATE ED AREE VERDI.  <i>CODICI C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici):</i> > <u>LOTTO 1:</u> 0991010F4E ; <u>LOTTO 2:</u> 0991061966 ; > <u>LOTTO 3:</u> 0991256A51 ; <u>LOTTO 4:</u> 0991325344 .		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare</b>
<b>Oggetto principale</b>	<b>77.31.30.00-7</b>	

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



<b>II.1.8) Divisione in lotti</b> <span style="float: right;">sì ● no □</span>		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		
un solo lotto <input type="checkbox"/>	uno o più lotti <input checked="" type="checkbox"/>	tutti i lotti <input type="checkbox"/>

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

<b>II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa:</b> euro 1.116.666,67, così suddiviso: <b>LOTTO 1:</b> € 250.000,00; <b>LOTTO 2:</b> € 250.000,00; <b>LOTTO 3:</b> € 416.666,67; <b>LOTTO 4:</b> € 200.000,00.
---

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in giorni: <b>365</b> (dall'aggiudicazione dell'appalto)
--

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

<b>III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:</b> art. 6 del capitolato speciale d'appalto.
<b>III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:</b> <u>FINANZIAMENTO:</u> mutuo originario con la Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. <u>PAGAMENTI:</u> artt. 13 e 14 del capitolato speciale d'appalto.

<b>III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:</b> ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
---

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

<b>III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale</b> Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale d'appalto.	
<b>III.2.2) Capacità economica e finanziaria</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale d'appalto.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato speciale d'appalto.
<b>III.2.3) Capacità tecnica</b>	

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato speciale d'appalto.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato speciale d'appalto.
--	---

**SEZIONE IV: PROCEDURE****IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
Aperta ●

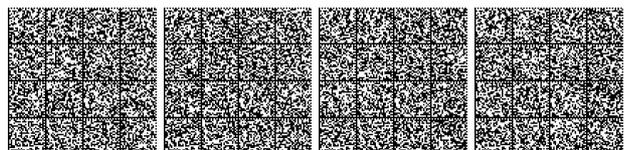
**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>
Prezzo più basso ●

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 18/2011
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare</b>
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: <b>29/04/2011</b> (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento <span style="float: right;">sì <input type="checkbox"/> no ●</span> Il capitolato è in visione presso il Settore Verde Gestione sito in via Padova n. 29 a Torino, tel. +39 (011) 442.0118, fax +39 (011) 442.0105. Lo stesso è consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte</b>
Data: <b>03/05/2011</b> (gg/mm/aaaa) <span style="float: right;">Ora: 10.00</span>
<b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte: ITALIANO.</b>
<b>IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta</b> Periodo in giorni: <b>180</b> (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **04/05/2011** (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00

Luogo: piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino (presso una sala del Civico Palazzo).

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte sì ● SEDUTA PUBBLICA.

**SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI****V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI***IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA***1 MAR. 2011**

Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato sopra al punto I.3) **entro le ore 10.00 di MARTEDÌ 3 MAGGIO 2011** con le modalità indicate nel bando, nel capitolato speciale d'appalto e nel disciplinare, visibili al seguente indirizzo Internet: [www.comune.torino.it/appalti](http://www.comune.torino.it/appalti). L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

*Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.*

*Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.*

L'amministrazione procederà contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, **non oltre la quinta**, ai sensi dell'art. 88 comma 7 del D. Lgs. 163/2006.

*I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni in vigore dal 1° maggio 2010 contenute sul sito Internet: [www.avcp.it](http://www.avcp.it)) delle seguenti contribuzioni: euro 20,00 per i LOTTI 1, 2 e 4; euro 35,00 per il LOTTO 3.*

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

**V.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

LOTTO n. **01** CODICE C.I.G. (AUTORITÀ PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI): N. 0991010F4E

1) **BREVE DESCRIZIONE:** MANUTENZIONE DEL PATRIMONIO ARBOREO (POTATURE E ABBATTIMENTI) DEI VIALI ALBERATI DELLA ZONA NORD E COLLINA E DI ALBERI SITI IN GIARDINI, CORTILI SCOLASTICI E PARCHI SUL TERRITORIO DELLE CIRCOSCRIZIONI 4, 5, 6, 7 ED 8.

2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA:** EURO 250.000,00.

LOTTO n. **02** CODICE C.I.G. (AUTORITÀ PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI): N. 0991061966

1) **BREVE DESCRIZIONE:** MANUTENZIONE DEL PATRIMONIO ARBOREO (POTATURE E ABBATTIMENTI) DEI VIALI ALBERATI DELLA ZONA CENTRO E SUD E DI ALBERI SITI IN GIARDINI, CORTILI SCOLASTICI E PARCHI SUL TERRITORIO DELLE CIRCOSCRIZIONI 1, 2, 3, 9 E 10.

2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA:** EURO 250.000,00.

LOTTO n. **03** CODICE C.I.G. (AUTORITÀ PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI): N. 0991256A51

1) **BREVE DESCRIZIONE:** INTERVENTI STRAORDINARI IDRAULICI, ELETTRICI E STRUTTURALI SULLE FONTANE ORNAMENTALI ED INTERVENTI IDRAULICI ED ELETTRICI SUGLI IMPIANTI DI IRRIGAZIONE DELLE AREE VERDI CITTADINE E SERRE COMPLESSO BONAFOUS NEL COMUNE DI CHIERI.

2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA:** EURO 416.666,67.

LOTTO n. **04** CODICE C.I.G. (AUTORITÀ PER LA VIGILANZA SUI CONTRATTI PUBBLICI): N. 0991325344

1) **BREVE DESCRIZIONE:** INTERVENTI DI RIPRISTINO IN AREE VERDI ALL'INTERNO DEI GIARDINI, PARCHI, BANCHINE E ROTONDE SPARTITRAFFICO, AREE GIOCO BIMBI (ESCLUSI GLI ATTREZZI GIOCO), AREE LIBERE PER CANI, STRUTTURE SPORTIVE A USO LIBERO, SPONDE FLUVIALI, SENTIERI COLLINARI

2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ – I.V.A. ESCLUSA:** EURO 200.000,00.

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 11 MAR. 2011 (gg/mm/aaaa)

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale,  
contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC11BFF5294 (A pagamento).

